

BRATISLAVA REGION

Harmony of Traditions and Life's Delights

The Bratislava Region combines contrasts harmoniously. Although not that large in area, the region has a unique and multi-faceted diversity. It achieves such an appealing symbiosis of contrasting elements: the lowland riparian forests in the Danube Plain and the mountain ridge of Small Carpathians, a lively capital city and the tranquility of the vineyards, adrenalin rushes and art, witnesses to a glorious history and global brands, modern architecture and folksy tradition. There are so many facets to this region, expressed in the delicious and hearty dishes, the fine quality wines and the merry festivals.

The cuisine in the Bratislava Region is a blend of traditional local specialties, supplemented with culinary influences from neighboring countries. The regional delicacies include the famous roast goose with lócsken potato pancakes from Slovenský Grob, fish specialty dishes in the Danube Plain, desserts of all kinds plus a host of other dishes.

The secret to the refreshing taste of excellent wines from the Small Carpathians lies not only in the favorable climatic conditions but mostly in the tireless work and enthusiasm of local winemakers. The Small Carpathian Wine Route offers different variations on wining and dining, regional traditions and special events. Events are staged in the Bratislava region throughout the year. Several have gained international significance. Culinary delights and wine are celebrated here. Why even cabbage and apples have their own festival.

We invite you to experience and "taste" the Bratislava Region for yourself.



PUBLICATION INFORMATION/DISCLAIMER: Media owner and publisher: Niederösterreich-Werbung, Niederösterreich 2, A-3100 St. Pölten, Austria - Region Bratislava, Sabínovská 16, 820 05 Bratislava 25, Slovakia. Although processed with the greatest care, the information is given without guarantee. Subject to setting and printing errors. As of October 2012. **Photos:** Christian Fischer, Manfred Horvath, Lois Lammehuber, Rita Newman, Wolfgang Simlinger, Rudi Weiss, Weinfranz.at, Christof Cremer, Tobiasas Colz, Niederösterreich-Werbung GmbH, Bedrich Schreiber, Kristina Schreiberova, Dominik Bugta, Martin Sloboda, Rudolf Jurecik, Stanislav Ousky, Schloss Hof, Region Bratislava, Markus Dignitzer, Správa cestovního ruchu Senec, www.bratislava.lanovsky.sk & g. All rights reserved. Reprinting and copying allowed only with the written consent of the publisher. **Translation:** Mark Wilch, M.A. **Layout and editing:** Boro Meisinger, Křístekgasse 5/2/26, A-1060 Vienna, Austria. **Printed by:** GRAKS, FairPrint, A-2340 Bad Vöslau, Austria.

LOWER AUSTRIA

Lower Austria – Feel Alive

Lower Austria is as diverse as life itself. It has so many different landscapes and sensual pleasures and is such a charming blend of contrasts, such a rich source of culinary delights. It is a region with a grand wine culture, with art and cultural treasures created over thousands of years.

Lower Austria is a land of great wines and vast orchards, of colorful poppy fields and idyllic fish ponds. Its culinary specialties are numerous, ranging from Marchfield asparagus and Wachau apricots to Waldviertler carps and Weinviertler pumpkins. The locals are expert at transforming these delicacies into luscious regional dishes. With its cozy heurige wine taverns, elegant gourmet restaurants and superb country inns (Wirtshauskultur Association), Lower Austria is a never-ending source of life's great little pleasures. Down-home or creative, simple or refined, regional or international, the local fare has something for every taste.

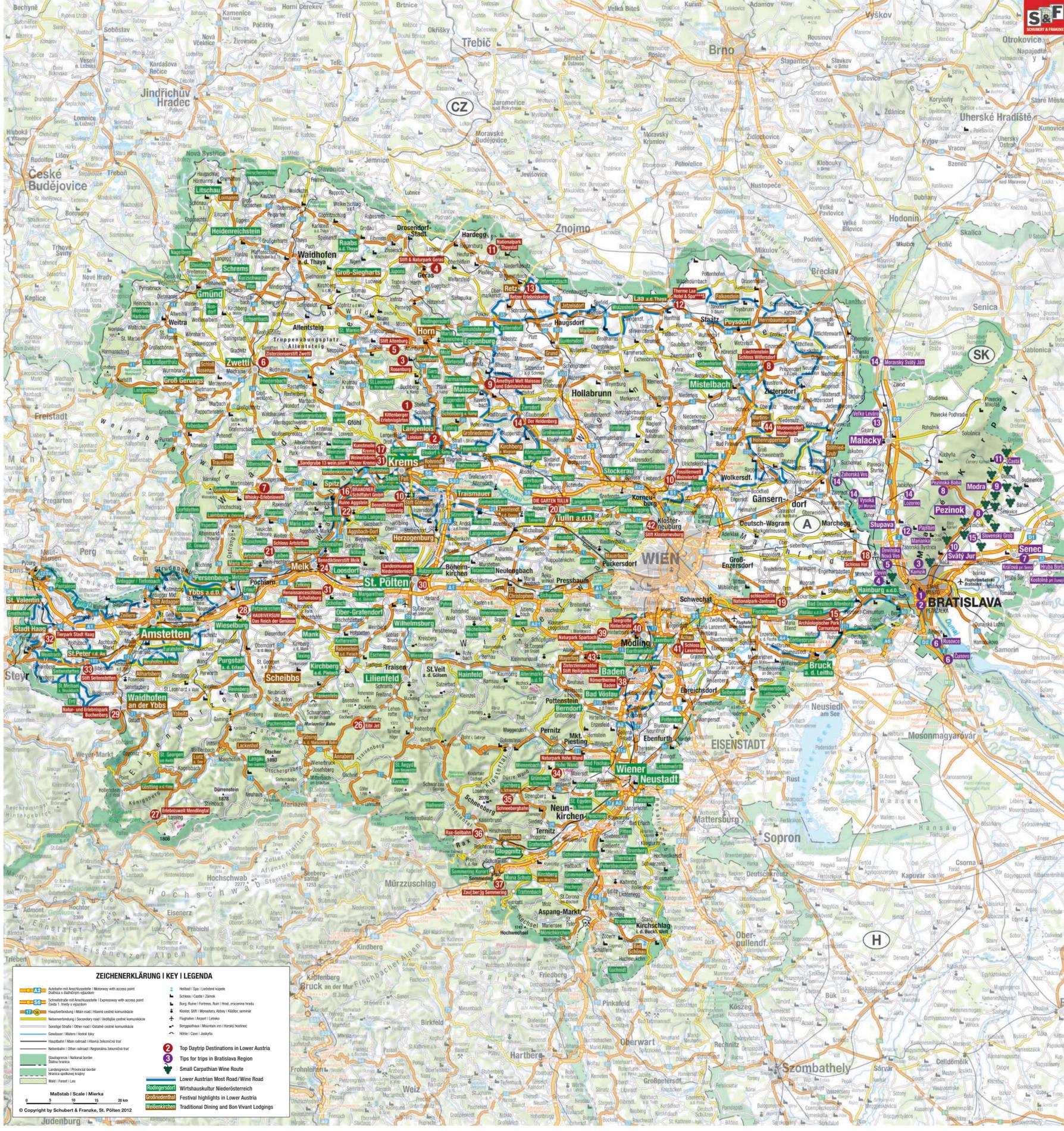
There are many festivals to celebrate the regional specialties of Lower Austria. The new wine and "most" (local name for fermented pear cider) are celebrated in the spring and the apricot at the summer village festivals in Krems and Spitz. Poppy-seeds, onions, cornel, potatoes and pumpkins are all occasions and subjects of culinary festivities in Lower Austria.

Being the country's biggest wine producer, Lower Austria naturally also pays homage to wine, particularly during Weinherbst. Lower Austria's celebration of autumn and wine. During this magical season, 800 wine festivals are staged at venues along the Lower Austrian Wine Road. This plenitude makes Weinherbst Niederösterreich the largest initiative for wine tourism in Europe.

Lower Austria also has a venerable culture of traditional country restaurants. Regional specialties and typical Lower Austrian hospitality await guests on their journeys of discovery through this land of art and culture.



PUBLICATION INFORMATION/DISCLAIMER: Media owner and publisher: Niederösterreich-Werbung, Niederösterreich 2, A-3100 St. Pölten, Austria - Region Bratislava, Sabínovská 16, 820 05 Bratislava 25, Slovakia. Although processed with the greatest care, the information is given without guarantee. Subject to setting and printing errors. As of October 2012. **Photos:** Christian Fischer, Manfred Horvath, Lois Lammehuber, Rita Newman, Wolfgang Simlinger, Rudi Weiss, Weinfranz.at, Christof Cremer, Tobiasas Colz, Niederösterreich-Werbung GmbH, Bedrich Schreiber, Kristina Schreiberova, Dominik Bugta, Martin Sloboda, Rudolf Jurecik, Stanislav Ousky, Schloss Hof, Region Bratislava, Markus Dignitzer, Správa cestovního ruchu Senec, www.bratislava.lanovsky.sk & g. All rights reserved. Reprinting and copying allowed only with the written consent of the publisher. **Translation:** Mark Wilch, M.A. **Layout and editing:** Boro Meisinger, Křístekgasse 5/2/26, A-1060 Vienna, Austria. **Printed by:** GRAKS, FairPrint, A-2340 Bad Vöslau, Austria.



Map of Regional Delights

Tips for your excursions in Lower Austria and in the Bratislava Region
 Map scale: 1:375,000



The Big Map of Regional Delights for Lower Austria and the Bratislava Region

Living the Good Life with No Borders – Lower Austria and the Bratislava Region invite you to explore and enjoy. These two regions have been shaped by human hands since time immemorial. Scenic wine country plus impressive sights and superb cuisine now link them to the spirit of our times.

Take off on a pleasant treasure hunt and experience a cultural heritage built up over millennia and a lively arts scene. There is so much to explore, from natural wonders to the best in culinary delights. Discover the lively city of Bratislava and the soothingly tranquil riparian forests along the Danube.

This Map of Regional Delights has valuable information for you. The hosts of the region look forward to your visit!



INFORMATION
 Lower Austria
 E-Mail: info@noe.co.at
 www.lower-austria.info

Bratislava Region
 E-Mail: tourism@region-bsk.sk
 www.bratislavskraj.sk

